



Deutsch-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

Bewerbung Mittelstandspreis / Заявка на соискание премии для малого и среднего бизнеса
GROUP SCHUMACHER / ООО "Шумахер"

Firmenname (auf Deutsch) / Название компании (на немецком языке):	GROUP SCHUMACHER
Firmenname (auf Russisch) / Название компании (на русском языке):	ООО "Шумахер"
Webseite / Веб-сайт:	www.ooo-schumacher.ru
Branche/Branchen in der Ihr Unternehmen tätig ist / В какой отрасли(-ях) работает Ваше предприятие?	Maschinen- und Anlagenbau / машиностроение и станкостроение;
Beschreibung Ihrer Produkte / Описание продукции:	Schumacher produziert und vertreibt Teile für Mähsysteme, Pressen, Strohhäcksler, Antriebe und Messer für verschiedene Mähdrescherwerke. Unserer Produkte können in jedem Mähdrescher eingesetzt werden und werden an fast alle Mähdrescherwerke in den GUS-Länder sowie an Hersteller von Getreidemähern geliefert. Unsere Produkte finden auch in Kommunalmähdwerken für Gebüsch und Bäume ihren Einsatz.
Jahr des Eintritts in den russischen/deutschen Markt / Год выхода на немецкий/российский рынок:	2004
Geschichte Ihres Unternehmens im Gastland (max. 750 Zeichen) / Краткая история Вашей компании в гостевой стране (максимум 750 знаков):	GROUP SCHUMACHER ist ein Global Player in der Landtechnik mit 450 Mitarbeitern weltweit. Die Schumacher ООО ist eine Tochtergesellschaft der GROUP SCHUMACHER im postsowjetischen Raum. Das Unternehmen wurde im Gebiet Kemerowo 2004 gegründet. 2010 entstand eine Unternehmensvertretung in der Region Krasnodar. Das Unternehmen produziert Antriebe und baut Messer und ähnliche Produkte für Mähdrescherwerke, vertreibt Ersatzteile für unterschiedliche Systeme zum Scheiden von Halmen sowie bietet Dienstleistungen zur Umrüstung von Mähdrescherwerken an.

<p>Aktivitäten Ihres Unternehmens in den Regionen Russlands bzw. den deutschen Bundesländern / Деятельность Вашей компании в регионах России/ федеральных землях Германии</p> <p>Produktionsstandort/e / Производственные площадки:</p>	<p>Schumacher OOO – Gebiet Kemerowo, Arbeitersiedlung Promyschlennaja, Mechanitscheskaja Str., 4 –Grundstücksfläche: 3800 m², Produktionsräume: 1300 m², Verwaltungsräume 200 m² Unternehmensvertretung in der Region Krasnodar: Region Krasnodar, Starominskaja, Ostrowskogo Str., 4, Grundstücksfläche: 25000 m², Produktionsräume: 1200 m², Verwaltungsräume: 400 m²</p>
<p>Geschaffene Arbeitsplätze / Количество созданных рабочих мест:</p>	<p>71</p>
<p>Aktivitäten in der Aus- und Weiterbildung / Программы развития и повышения квалификации сотрудников:</p>	<p>Turnusmäßige Weiterbildungs- und Fortbildungsprogramme für Arbeiter, Ingenieure und Verwaltungspersonal. Der internationale Standard ISO 9001 und das 5S-Qualitätsmanagementsystem werden eingeführt, Buchhaltungsmitarbeiter besuchen Fortbildungskurse in Moskau und in Deutschland.</p>
<p>Soziales Engagement Ihres Unternehmens / Социальная деятельность компании:</p>	<p>Soziales Engagement des Unternehmens ist auf Mitarbeiter ausgerichtet: Soziale Entwicklung wird in der Form von Arbeitsverträgen zwischen dem Arbeitgeber und Mitarbeitern gefördert. Wir beschäftigen auch Rentner und behinderte Menschen, Mitarbeiter dürfen auch nach Erreichen des Renteneintrittsalters im Job bleiben. Alle Mitarbeiter - auch Rentner und Behinderte – erhalten Zuzahlungen für ihren Urlaub, am Geburtstag, aber auch für gewissenhafte Arbeit; regelmäßige Zuzahlungen stehen denjenigen zu, die sich das Rauchen abgewöhnt haben. Für ältere Mitarbeiter gibt es Zuzahlungen am Tag der älteren Generation. Auch Arbeitsschutz und Arbeitssicherheit werden bei uns großgeschrieben. Unternehmensfeiern werden am Ende des Kalenderjahres und des Landwirtschaftsjahres veranstaltet, wir feiern jährlich auch den „Familiientag“ – dazu gehört eine Firmenveranstaltung und eine feierliche Aufführung.</p>
<p>Umweltpolitisches Engagement / Деятельность компании по защите окружающей среды:</p>	<p>Umweltschutzmaßnahmen werden durchgeführt. Die anfallenden Abfälle unterschiedlicher Klassen werden ständig überwacht. SCHUMACHER OOO ließ 2016 ihre zivilrechtliche Verantwortung, Herstellerverantwortung und Verantwortung im Bereich Umweltschutz versichern und verlängert jährlich die entsprechenden Verträge.</p>
<p>Karitative Projekte / Благотворительные проекты:</p>	<p>SCHUMACHER OOO beteiligt sich an karitativen Projekten am Ort der russischen Firmenzentrale und der Unternehmensvertretung. Es sind insbesondere Rekonstruktionen von medizinischen und Bildungseinrichtungen. Die Firma unterstützt finanziell Sportclubs in den entsprechenden Bezirken sowie Vereinigungen von Kriegsbehinderten und Kriegsveteranen. Dazu kommt die Unterstützung von eigenen Mitarbeitern. Im laufenden Jahr beliefen sich die Sponsoring Ausgaben auf mehr als 500 000 Rubel.</p>

<p>Welche Investitionen (in Euro) hat ihr Unternehmen bisher insgesamt in Russland / Deutschland getätigt? / Инвестиционные проекты (в евро), реализованные в России / Германии на сегодняшний день:</p>	<p>2015 wurde auf dem Gelände der Unternehmensvertretung in Krasnodar ein Investmentprojekt realisiert: Lokalisierung der Produktion und Bau einer Halle für mechanische Bearbeitung. Das Investitionsvolumen erreichte 2,0 Mio. Euro. In den Jahren 2015 und 2016 wurden auf dem Firmengelände im Gebiet Kemerowo zusätzliche Lagerräume gebaut. Das Investitionsvolumen: 0,5 Mio. Euro. 2015 wurde im Gebiet Krasnodar auch eine Produktionshalle rekonstruiert, um dort Schweiß-, Montage- und Lackierungsarbeiten durchzuführen. Das Investitionsvolumen: 0,2 Mio. Euro.</p>
<p>Beschreiben Sie die Zusammenarbeit Ihres Unternehmens mit russischen/deutschen Partnern / Сотрудничество компании с российскими/ немецкими партнерами:</p>	<p>2015 wurde auf dem Gelände der Unternehmensvertretung in Krasnodar ein Investmentprojekt realisiert: Lokalisierung der Produktion und Bau einer Halle für mechanische Bearbeitung. Das Investitionsvolumen erreichte 2,0 Mio. Euro. In den Jahren 2015 und 2016 wurden auf dem Firmengelände im Gebiet Kemerowo zusätzliche Lagerräume gebaut. Das Investitionsvolumen: 0,5 Mio. Euro. 2015 wurde im Gebiet Krasnodar auch eine Produktionshalle rekonstruiert, um dort Schweiß-, Montage- und Lackierungsarbeiten durchzuführen. Das Investitionsvolumen: 0,2 Mio. Euro.</p>
<p>Welchen Beitrag leistet Ihr Unternehmen zur Entwicklung der Realwirtschaft / Вклад Вашей компании в развитие реального сектора экономики:</p>	<p>SCHUMACHER OOO ist ein großer Steuerzahler in den entsprechenden Regionen. In der Marktwirtschaft leisten wir einen wesentlichen Beitrag zum Budget der Bezirkshauptstadt und der Siedlung, indem wir einschlägige steuerrechtliche Pflichten gemäß den russischen Gesetzen erfüllen.</p>
<p>Warum soll Ihre Firma den Mittelstandspreis bekommen? / Почему Ваша компания должна получить Премию для малого и среднего бизнеса?</p>	<p>Unser Unternehmen ist ganz einzigartig in Russland – keiner in der Russischen Föderation stellt vergleichbare Produkte her. Uns treibt der Wunsch an, Systeme und Zulieferteile für Erntemaschinen zu verbessern und diese allen Kunden zur Verfügung zu stellen. Viele Erfahrungen und praxisorientierte Ansätze helfen uns, innovative Lösungen zu entwickeln, die Produktivität der Hersteller von Landwirtschaftsmaschinen, Großbauern, Lohnunternehmen und Händlern zu steigern. Aktuell besitzt die Group Schumacher ca. 300 Patente, mehrere Dutzende Produkte werden momentan gleichzeitig entwickelt. 1997 wurde das Unternehmen mit einer Silbermedaille für Getreide-Siebanlage, 2003 mit einer Silbermedaille für Rollenführungen, 2007 mit einem DLG-Innovationspreis in Silber für KombiGrip-Haspelzinken ausgezeichnet; jährlich werden zwei bis drei Patente beantragt.</p>

<p>Zusätzliche Fragen: Innovationspreis / Дополнительные вопросы: премия в области инноваций</p> <p>Worin besteht die Einzigartigkeit Ihres innovativen Produktes (Lösung)? / В чем заключается уникальность инновационной продукции (инновационного решения) Вашей компании?</p>	<p>Das Einzigartige an den Antrieben von Mähsystemen besteht darin, dass diese Antriebe mit unterschiedlichen Leistungen hergestellt und geliefert werden, was eine optimale Auslegung für ein jedes Mähsystem ermöglicht. In Verbindung mit innovativen Lagern und Messerköpfen ermöglichen sie die zuverlässige Arbeit von Landwirtschaftsmaschinen weltweit. Technische Besonderheiten der Antriebe: 1. Sie wurden entwickelt für Anlagen mit unterschiedlichen Leistungen; 2. Fettschmierung statt Ölschmierung; 3. Absolut geradliniger Messerhub; 4. Antrieb für die mittlere Klasse; 5. Kurbelantrieb – wird in Kommunalmähdwerken für Gebüsch und Getreidemähern mit kleinen Maßen eingebaut – raumsparende Konstruktion – geringeres Gewicht – zuverlässige Konstruktion.</p> <p>Das innovative Produkt: Antriebskopf „Akrobat“. Besonderheiten: Einbautoleranzen werden dynamisch in alle Richtungen ausgeglichen - Die Kraftübertragung erfolgt immer zielgerichtet – Messerkopf und Kopflager im Set.</p>
<p>Jahr der Einführung des innovativen Produktes (Lösung) / Год внедрения инновационной продукции (инновационного решения):</p>	<p>2017</p>
<p>Beispiele der Anwendung des innovativen Produktes (Lösung) im russischen / deutschen Markt / Примеры применения инновационной продукции (инновационного решения) на российском / немецком рынке:</p>	<p>Antriebe des Mähsystems werden in Serienproduktion in Mähdrescherwerken und Getreidemähern eingesetzt. Sie zeigen sich positiv und effizient hinsichtlich der Leistungsfähigkeit im Vergleich zu herkömmlichen Antrieben mit der Taumelscheibe.</p>
<p>Vorteile, die Ihr innovatives Produkt (Lösung) bietet / Преимущества от использования Вашей инновационной продукции (инновационного решения):</p>	<p>Ein innovatives Produkt ist der ausgleichende Messerkopf „Akrobat“. Seine Vorteile gegenüber einem herkömmlichen Messerkopf sind folgende: eine längere Lebensdauer, geringere Kosten bei der Herstellung von Mähsystemen, geringere Betriebskosten durch weniger Verschleiß von Komponenten. Der „Akrobat“ schont den Messerantrieb und das Mähsystem unter Belastung und gleicht Einbautoleranzen dynamisch in alle Richtungen aus (5 Achsen), die Winkelbewegungen des Getriebeträgers zu dem Mähsystem um +/- 3 Grad senkrecht zur Fahrtrichtung, +/- 45 Grad in Fahrtrichtung – Drehzahl des Rotors bis zu 650 Umdrehungen pro Minute – Verschiebung zu dem Mähsystem +/- 6 mm in Fahrtrichtung. Auch das innovative Produkt „Öko-Antrieb“ hat Vorteile gegenüber einem herkömmlichen Baukastenantrieb: Monoblockgehäuse – Leichtbau-Konstruktion - Easy Connect Anbindung.</p>